

Assinaturas

Ano — — Cr. \$ 20,00

Semestre — Cr. \$ 12,00

Pagamento adiantado

O ÉGOAnúncios e Publicações
de acordo com a
TABELA**REDAÇÃO**RUA 15 DE NOVEMBRO N. 373
CAIXA POSTAL N. 30

DIRETOR: ALEXANDRE CHITTO

(ÓRGÃO SEMANAL)

ANO VI

S. PAULO

Lençóis, 11 de JULHO de 1943

BRASIL

NÚMERO 276

Fabricação Açucareira

Alexandre CHITTO

Hoje, a produção do açúcar constitui assunto dos mais palpitantes.

As consequências da guerra nos obrigam, em plena safra canavieira, ao racionamento do produto. Não é que o mesmo falte para o consumo doméstico e industrial, mas a medida visa sobretudo uma distribuição regular, perfeita e relativa. Evitando-se, dessa maneira, o acúmulo dos grandes estoques que originam espantosas elevações de preços, baseados na aparente falta de mercadorias.

Todavia, ainda que a medida seja aplicada com o máximo rigor e nos faculte o consumo até o início da safra de 1944, ainda assim é dever de todo canavieiro fabricar açúcar, ao menos para atender o gasto anual. As consequências atuais nos obrigam prevenir, prevenir porque o curso das cousas pode entrar numa anormalidade bem mais acentuada e lógica, em tempo de guerra.

Como é notório, o Estado de S. Paulo não está suficien-

temente abastecido do açúcar de sua própria produção. 50% do açúcar do seu consumo é importado de outros Estados produtores.

E por isso, o Coordenador da Mobilização Econômica, Ministro João Alberto, em oito de abril do ano em curso, assinou uma portaria suspendendo todas as medidas restritivas da produção do açúcar e rapadura, enquanto durar os efeitos da guerra. Assim, as pequenas fábricas que se instalarem, com a produção anual de 2.400 quilos, ficarão isentas das formalidades exigidas do Instituto do Açúcar e do Alcool.

Assim sendo, pois, convém que os pequenos e grandes proprietários da cana produzam açúcar mesmo que seja preto e rapadura, porque no limiar da safra de 1944 a falta do produto é fácil que se manifeste tanto acentuada quanto fora meses atrás.

Neste caso convém prevenir, fabricando açúcar e mais açúcar.

Grupo Escolar "Esperança de Oliveira"**(Comunicado)***Borracha Usada para a Vitória*

Sob a alta inspiração de S. Excia, o Senhor Presidente da República e patrocinada pelos governos dos Estados, pela Comissão dos Acôrdos de Washington, pela Legião Brasileira de Assistência e organizações escolares do Brasil, está sendo feita em todo país, a «Campanha da borracha usada para a Vitória».

É a borracha material estratégico da mais alta importância e de consumo intenso e obrigatório na presente guerra. A queda, em mãos dos japoneses, das regiões que na Ásia e Oceania produziam-na em larga escala, ocasionou uma série crise, que os governos das nações unidas procuram resolver pelas mais variadas formas.

Milhares de toneladas de borracha inutilizada fazem em todos os pontos do país. Daí a atual campanha promovida com o intuito de se coletar todo esse material e emprega-lo em nosso esforço de guerra.

As crianças do nosso grupo escolar, nos dias 12 e 13 visitarão todas as residências no desempenho de sua missão de arrecadoras do precioso elemento. Contamos com a boa vontade da nossa população e pre vemos completo êxito do empreendimento.

A borracha usada vale muito!

1 pneu velho da borracha para 12 mascaras contra gases. 125 pneus velhos, dão borracha para 1 Fortaleza Voadora.

Bancos para os nossos Jardins Públicos

Acabam de chegar os bancos para os nossos jardins públicos oferecidos pelas firmas: Luiz Paccoia, Filhos & Cia.; Hermenegildo Baccill; Zillo, Orsi & Cia.; srs: José Paccola e Família e José Garrido Gil, este ofereceu-o em memória de sua filha Miryan.

Dr. Antônio Tedesco

MÉDICO

CLINICA GERAL — OPERAÇÕES — PARTOS

Floriano Peixoto, 345 — LENÇÓIS — Fône, 3

Novo Calçamento no Jardim

Informa-nos que o snr. governador da cidade, dr. Leão Tocci, dentro em breve, mandará reformar todo o calçamento do nosso jardim público, ou seja na «Praça da Bandeira», visto o atual não oferecer um aspeto desejável.

Um Prédio Ameaçando Ruir

Tivemos ocasião de verificar que o velho prédio, o chamado «dona Chiquinha» sito à rua 15 de Novembro, ameaça ruir. Com os atritos ocasionados pelos veículos de carga, as fendas do velho casarão abrem-se cada vez mais, sendo assim infalível a sua queda. E esta dar-se-á justamente na rua 15, como se poderá observar, causando, dessa forma, sério perigo para os transeuntes.

FUTEBOL

Defrontaram se domingo último nesta cidade, o conjunto do Veteranos Futebol Clube da cidade de Agudos, versus o Clube Atlético Lençoense desta cidade, saindo ven-

cedor os lençoenses pela contagem de 2 pontos a zero, tentos de Canhoto.

A partida que teve um transcorrer bastante monotono, e as vezes até irritante, não chegou a terminar, tendo os Agudenses deixado o gramado quando faltavam ainda 25 minutos para terminar a partida.

Essa desistência foi motivada de um incidente havido entre Martins, médio esquerdo do quadro local e Moia, ponta direita dos visitantes, tendo sido retirado do gramado o ponta visitante atingido no joelho com um ponta-pé desleal do médio local.

Com essa desistência, vimos nos visitantes um gesto pouco esportivo, indigno das tradições esportivas de Agudos. Com a expulsão imediata do médio Martins, imposta pelo árbitro da partida, não havia a menor inconveniência dos visitantes continuar a jogar os restantes 25 minutos. Ao contrário vimos diversos elementos do quadro visitante recusarem-se a entrar novamente no gramado, alegando correrem risco de novas agressões por parte de nossos elementos, cousa essa que nunca se viu em campos esportivos desta terra.

Podemos assim taxar de «vergonhoso» o gesto do conjunto Agudense, e sugerimos aos Diretores do Clube Atlético Lençoense que de uma vés para sempre, deixe de convidar o «Veteranos F.C.» de Agudos para nos visitar, pois quadro de futebol que deixa em um campo «esportivo», a impressão que deixou o Veteranos F. C., evidentemente, não é digno de nossa simpatia.

Leia e propague "O ÉGO"

Notícias de Borebí

Do Nosso Correspondente

Aniversários

Fizeram anos:—No dia 27 de Junho p.p., a menina Adige, filha do sr. Agripino de O. Lima.

No dia 7, a menina Maria Teresinha, filha do sr. Marciano de Sousa.

Fazem anos: — Hoje, a srta. Odila, filha do sr. Osvaldo A. Pereira; o menino Roberto, filho do sr. Lucio de O. Lima.

No dia 13, o jovem Alcino de O. Lima.

No dia 14, o menino José Carlos, filho do sr. José Gomes.

Caixa Escolar

Balancete do mês de Junho p.p.—Saldo do mês anterior—609,10. Arrecadação—109,60. Despesas: não houve. Saldo a transportar para o mês de Julho—Cr.\$ 718,70.

Futebol

Realizou-se nesta localidade no dia 4 do corrente o embate futebolístico entre a equipe local e o quadro da Fazenda Etere.

A vitória coube ao Paulistano F. C. desta Vila que marcou 5 pontos contra 1 do adversário. Osvaldo 3, Lazinho 2 e Lazinho 1, contra, foram os marcadores do encontro.

Energia Elétrica

Mais uma vez nos dirigimos á Gerência da Cia. Paulista de Força e Luz, de Agudos, no sentido de se colocar para deiro a um forte e contínuo ruído que se apossou completamente da corrente elétrica local. Os possuidores de aparelho de rádio há muito se a-

Banco Nacional da Cidade de S. Paulo, S.A.

Fundado em 1924

Capital Cr.\$ 12.300.000,00

Capital Realizado . Cr.\$ 12.129.460,00

Fundos de Reserva Cr.\$ 6.274.204,10

Sede Central : São Paulo — Rua São Bento, 341

Filiais : Rio de Janeiro — Rua da Alfândega, 43 :— Santos -- Rua 15 de Novembro, 120

Agências : Barra Mansa (Estado do Rio) — Botucatu—Cambará (Estado do Paraná)—Campinas--Cruzeiro—Jaboticabal—Jacareí—Jaú—Lençóis—Lorena—Mogi das Cruzes—Paraguassú—Pinhal—Presidente Prudente—Santa Cruz do Rio Pardo—Santo André—Sertãozinho e Agências Urbanas Norte (Bras) e Oeste (Luz).

Todas as Operações Bancárias

Agência em Lençóis

R. 15 de Novembro, 779

cham impossibilitados de ligarem seus receptores, motivando esse fato uma justa indignação contra a referida Companhia.

Diante do exposto é de se esperar que a presente solicitação seja prontamente atendida.

Grupo Escolar «Esperança de Oliveira»

LUIZ CARLOS CASSIANO
4.º Ano Masculino AA CORTESIA
Composição

A cortesia consiste em tratar bem as pessoas que

se dirigem a nós ou a quem nos dirigimos.

Para este fim a principal condição é a afabilidade.

Ninguém perde por se mostrar agradável ou atencioso.

As boas maneiras nos valem a simpatia ou a estima de todos com quem nos encontramos ou convivemos.

As boas maneiras são como os lubrificantes que permitem que a máquina trabalhe sem dificuldade, sem ruído e portanto sem despesa inútil de energia.

Para vivermos bem com os nossos semelhantes

«Seleções do Reader's Digest»

Vimos de receber, no momento, mais uma edição da esplêndida revista «Seleções do Reader's Digest», enviada por seu Representante Exclusivo no Brasil, sr. Fernando Chinaglia, com Escritórios á rua do Rosario, 55—A.

A edição em foco, respeitante ao mês de maio, engloba como sempre sóe acontecer—, artigos sobre assuntos interessantíssimos, indispensáveis para o patrimônio intelectual do leitor, pois que, cada vês mais, amplia seus conhecimentos gerais de arte, ciência, religião, comércio, literatura, através de uma seleção escrupulosa de mais de 500 revistas e jornais de todo o mundo.

A nossa já querida «SELEÇÕES», neste presente número nos presenteia com os seguintes artigos: «Uma Batalha Naval vista de Planque», por Ira Wolfert; «Viva Washington», por Michael Scully; «A Arma deles e o Celuloide», por Robert T. Furman, Jr.; «Não o Levarás Contigo», por William Mouton Marston; «Aéro-Mapa», por George T. Renner; «Será isto uma prisão de Mulheres?», por Karl Detzer; «Truques da Floresta», por Archibald Rutledge; «Até o Gaz Carbônico vai á Guerra», por Harland Manchester; «A Arte de ficar Jovem», por Maurice Maeterlinck; «Seja dono de seu Destino», por Henry C. Linck; «Lembre-se de Nós!», por Ben Hecht; «Uma Noite no Alaska», por Barret Willoughby; «Assim se organizou a campanha da Africa», por Don Wharton; «A Vila sem dor de Dentes», por J. D. Ratcliff, e mais o surpreendente condensado «Winston Churchill», do excepcional escritor René Kraus, cuja edição, de 1.300.000 exemplares, exgotou-se por completo em pouco mais de um mês.

FRACOS E ENEMIGOS!
Tomem:
VINHO CREOSOTADO

Do Ph. Ch. João de Silva Silveira

Empregado com exito nas:

Tosses
Resfriados
Bronchites
Escrophulose
Convalecções

VINHO CREOSOTADO
e um ge ador de saúde.

devemos lembrar que a cortesia é um título de primeira ordem.

AS SÍFILIS

É UMA DOENÇA GRAVÍSSIMA MUITO PERIGOSA PARA A FAMÍLIA E PARA A RAÇA. COMO UM BOM AUXILIAR NO TRATAMENTO DESSE GRANDE FLAGELO USE O

ELIXIR DE NOGUEIRA

A SÍFILIS SE APRESENTA SOB INÚMERAS FORMAS, TAIS COMO:

REUMATISMO
ESCRÓFULAS
ESPINHAS
FÍSTULAS
ÚLCERAS
ECZEMAS
FERIDAS
DARTROS
MANCHAS

"ELIXIR DE NOGUEIRA"
CONHECIDO HÁ 65 ANOS VENDE-SE EM TODA PARTE

Médico — Operador — Parteiro

ESPECIALISTA EM MOLÉSTIAS DE SENHORAS

Dr. Leão Tocci

L. Sorocabana — Lençóis — Est. de S. Paulo

Não perca tempo e nem dinheiro. Visite sem demora a vitrine da

Sapataria Esperança

e escolha o modelo que mais lhe agrade. Há modelos

para todos os gostos e para todas as bolsas.

AMIGO!

Quer pisar firme, com segurança?
Use Calçados só da Esperança.

Quem usa artigos da Esperança,
Anda, anda, e nunca se cansa.

Fabricação própria — Confeccionados por competentes oficiais

Rua 15 de Novembro, 294 — LENÇÓIS

TONIN & SIGNORETTI

Secretaria da Agricultura, Indústria e Comércio

Departamento da Produção Vegetal — Divisão de Fomento Agrícola

Secção de Algodão — Edital sobre estabelecimento de campo de cultura algodoeira, em cooperação, para 1943/44.

FAÇO público que, até o dia 31 de Julho, este Departamento da Produção Vegetal (rua 15 de Novembro, 244—6.º andar—S. Paulo), receberá propostas para multiplicação de sementes selecionadas no ano agrícola de 1943/44.

II.— As propostas deverão ser apresentadas por meio de requerimento selado com selos estaduais de Cr.\$ 3,00 e Cr.\$ 0,20 de Educação e Saúde e trazer a firma reconhecida. O requerimento deverá ser dirigido ao Superintendente do Departamento da Produção Vegetal e trazer as seguintes informações:

- Nome do lavrador;
- Endereço para correspondência;
- Nacionalidade;
- Profissão ou título;
- Declarar si possui caderneta ou certificado de reservista;
- Nome da propriedade agrícola;
- Localidade, Município e Comarca;
- Citar três fazendas confrontantes;
- Area total que pretende cultivar com algodão;
- Título de Posse (e proprietário ou arrendatário).

III - Não poderão se inscrever, funcionários públicos.

IV - Aos novos candidatos só serão concedidos campos de cooperação, quando cultivarem algodão em terras próprias.

V—Não serão tomadas em consideração as propostas recebidas por este estabelecimento, depois do dia 31 de Julho.

VI—Não serão aceitos pedidos de campos de cooperação, feitos em nome de mais de uma pessoa, exceto as Sociedades, Companhias, etc., devidamente registradas.

VII—Terão preferência os interessados que no último ano agrícola, mantiveram campo de cooperação com a Secção de Algodão da Divisão de Fomento Agrícola do Departamento da Produção Vegetal e que demonstraram ser bons cooperadores, con-

forme as anotações existentes no arquivo da aludida Secção nesse sentido.

VIII—O critério para a localização dos campos de cooperação, no próximo ano agrícola, deverá obedecer as prováveis necessidades de sementes de cada zona algodoeira, sendo que em tais zo-

nas, aos municípios que no ano agrícola passado possuíam menos de três campos.

IX—Os interessados que desejarem conhecer as bases do contrato de campo de cooperação, poderão se dirigir à Secção de Algodão, rua 15 de Novembro, 244—8.º andar—São Paulo, onde também, poderão tomar conhecimento dos municípios onde não serão aceitos pedidos de campos, por já haver número suficiente.

Alem deste, o govêrno está chamando concorrentes para campos de cooperação para fornecimento de sementes de mamona e amendoim.



Dádiva Chilena - O vice-presidente dos EE. UU. Henry Wallace, fotografado durante um almoço na Sociedade Nacional de Agricultura do Chile, próximo de Santiago, usando um «chamauto» que lhe foi oferecido por um «Cowboy» chileno.

(Fóto da Inter-Americana)

O «Elixir de Nogueira» na gloriosa Marinha de Guerra Nacional!

5 Valiosos Atestados Médicos

Atesto ter empregado com êxito o preparado «Elixir de Nogueira», em todos os casos de sífilis e congêneres.

Dr. Annibal Bittencourt
(Médico da Armada)

Atesto empregar com

êxito o excelente preparado «Elixir de Nogueira», nas várias manifestações da sífilis.

Dr. Armando Barroso Studart
(Médico da Armada)

Atesto a eficacia do preparado «Elixir de Nogueira», nas várias manifestações da sífilis.

Dr. Sydney Alvaro de Carvalho
(Médico da Armada)

Atesto que tenho em-

SOARES



O SEU FOTÓGRAFO

O Artista da Temporada

Arte, Perfeição e Garantia

Rua 15 de Novembro, 456

LENÇÓIS

pregado com ótimos resultados em minha clínica o excelente preparado «Elixir de Nogueira», nas várias manifestações lueticas.

Dr. Oswaldo Assumpção
(Médico da Armada)

Atesto ter experimentado com ótimos resultados o preparado «Elixir de Nogueira», em todos os casos de mal luetico. Outrossim, declaro julgar-o superior aos seus congêneres, pela inocuidade de sua base e pronta eficacia na sífilis terciária.

Dr. Rodolpho Ramos de Britto
(Médico da Armada)

(Firmas reconhecidas)

DESPERTE A BILIS DO SEU FÍGADO

E Saltará da Cama Disposto para Tudo

Seu fígado deve produzir diariamente um litro de bilis. Se a bilis não corre livremente, os alimentos não são digeridos e apodrecem. Os gases incham o estômago. Sobrevém a prisão de ventre. Você sente-se abatido e como que envenenado. Tudo é amargo e a vida é um martírio.

Uma simples evacuação não tocará a causa. Neste caso, as Pilulas Carter são extraordinariamente eficazes. Fazem correr esse litro de bilis e você sente-se disposto para tudo. São suaves e, contudo, especialmente indicadas para fazer a bilis correr livremente. Peça as Pilulas Carter. Não aceite outro produto. Preço: Cr. \$ 3,00.

Numa revista norte-americana, pergunta-se até que ponto a moda masculina e feminina se invadem reciprocamente, concorrendo para o enfraquecer socialmente o homem e fortalecer a mulher.

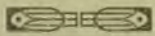
Tratando-se de uma enquete original, interessante e própria da época, as respostas não se fizeram tardar, entre as quais ha esta que transcrevo na integra: «A beleza e masculinidade, o homem tende a perde-las usando pó de arrô, esmaltando unhas e deixar que os cabelos lhe montem sobre as orelhas, dispostos num penteado de «rodear cabeça», ou dito francamente, num penteado à coquetismo. E a mulher, por sua vez, adquire os predicados masculinos, em primeiro lugar, evitando a natalidade, adotar culotes e calças, polainas, guiar automóveis, aviões e montar cavalos.

Esta enquete, segundo comentários feitos depois, teve o fim de conhecer o número de respostas que se podia conhecer no caso. Não sei, mas as respostas devem atingir um número bem elevado.

A moda de hoje parece que tem a faina de trocar a posição dos sexos. Ao menos no que diz na toilette, posso afirmar: o homem caminha a passos largos para, um dia... vestir saia».

Essa sentença, para nós homens não é nada agradável.

LISSER



CURIOSIDADES

Dicionário de Nomes Próprios

Jaguchinski (Pawel Ivanovitch, conde) Estadista russo, nascido na Polonia em 1683, falecido em S. Petersburgo em 1736. Camarista e ajudante de campo de Pedro o Grande, concluiu, em 1713, com o rei Frederico IV da Dinamarca uma aliança ofensiva contra a Suecia e acompanhou o czar a Paris, em 1717. Foi, em seguida, encarregado de várias missões diplomáticas no Congresso de Aland (1718), em Viena (1719) e no Congresso de Nimegue (1721). Por morte de Pedro I, Jaguchinski contribuiu para o reconhecimento de Catarina I como imperatriz. Após a morte de Pedro II, Jaguchinski fez reconhecer a imperatriz Ana, que o nomeou embaixador em Berlim e, algum tempo depois, ministro do gabinete.

Aniversários

Farão anos:

Hoje, dona Alice Paccola Chitto, esposa do sr. Alexandre Chitto; a menina Elza Paccola; o jovem Lourenço L. Ferraz,

residente em S. Paulo; e a menina Dria Selina, filha do sr. Fernando Frezza.

No dia 12, o sr. Mario Antonio Baccili.

No dia 14, o menino Weber Canova.

No dia 15, o sr. Antonio Lorezenzetti Filho.

No dia 17, o sr. João Capoani; e dona Luizinha Chitto Ferraz, esposa do sr. Vicente de Paula Ferraz, residente em S. Paulo.

No dia 17 do corrente, transcorre o aniversário natalício da jovem Beatriz Tocci, filha do dr. Leão Tocci, governador da cidade.

Nascimento

No dia 5 do corrente, o sr. José Galuci Filho e sua esposa tiveram o enriquecimento do seu lar com o advento de uma menina, que nas aguas lustrais do batismo receberá o nome de Cecilia.

Atenção

A Comissão Municipal de Preços de Lençóis, dando cumprimento as expressas instruções telegráficas, emanadas pela Coordenação da Mobilização Econômica, após o estudo da nossa situação com referência aos gêneros alimentícios, sal e açúcar, resolveu tomar as medidas desta publicação, para o devido controle e equitativo consumo.

Açúcar - Os comerciantes, antes revendedores, ficam obrigados a comunicar por carta, todo o fim de semana, o estoque existente em seus armazens, especificando, quantidade de sacos e respectivos quilos, bem como o tipo, se filtrado de primeira, especial, etc.

Sal - O fornecimento de sal a coletividade consumidora, proceder-se-á pela habitual distribuição de cartões-acionamento, sendo que, a cada pessoa indistintamente, cabe o direito de 500 gramas, para um período correspondente a trinta dias. O seu preço,

Enlace Matrimonial

No dia 6 do corrente, realizou-se nesta cidade, o enlace matrimonial do sr. Giovanini Ciccone, filho de dona Assunta Ciccone, com a srta. Alaide Moretto, filha do sr. Vicente Moretto e de dona Josefina M. Moretto.

A Campanha de Borracha Usada

A Legião Brasileira de Assistência, que tem sabido orientar inúmeras causas patrióticas, agora encetou a campanha da borracha usada, despertando intusiastas atenções de todo o povo brasileiro.

E em Lençóis, que a Legião Brasileira de Assistência, vem garantindo todas as boas iniciativas, a campanha de borracha usada está se desenvolvendo de maneira surpreendente, sob o seu patrocínio.

Os escolares lençoenses, recebendo as primeiras instruções, movimentaram-se para reunir borracha e mais borracha para o equipamento dos exércitos das nações unidas.

A grande causa já aderiram todas as instituições escolares da cidade.

Prefeitura Municipal de Lençóis

Aviso aos Senhores Sericultores

Esta Prefeitura torna público que está apta em atender todos os interessados na aquisição de Ovos do BOMBIX MORI, para a criação de BICHO DE SEDA, assim é que os pedidos poderão ser solicitados nesta Prefeitura, mediante pagamento de Cr \$ (1,00) por grama.

Prefeitura Municipal de Lençóis, em 8-7-1943.

EVARISTO CANOVA — Secretário

continuará a Cr \$ 0,70 por unidade de quilo.

MR/.—Lençóis, 6 de Julho de 1943.

ass) Mario Ribeiro
Secretário

O Brasil enviará tropas para o Exterior

Londres, 6 (R)—O embaixador do Brasil anunciou que o seu país enviará tropas nacionais para o exterior.

O embaixador Moniz e Aragão fez essa importante declaração, numa reunião da «Royal Empire Society», declarando textualmente o seguinte:

«Estamos decididos a enviar uma força expedicionária para o exterior, se o comando aliado considerar essa medida necessária».

Em outro trecho de seu discurso, o embaixador do Brasil disse que se acham registradas no Ministério do Trabalho do Brasil milhares de fábricas, que atendem ás encomendas dos aliados.

Uma Usina de Açúcar em Lençóis

De fontes fedidignas, temos conhecimento que uma importante firma comercial e agrícola local pretende instalar no município, uma importante usina de açúcar, caso obtenha consentimento previo do Instituto do Açúcar e do Alcool.

Resenha da Semana

Londres — Num desastre de avião, pereceu o general polonês Sikorski.

Berna — Os subúrbios de Roma foram sobrevoados pelas formações aéreas aliadas.

Londres — Os «comandos» britânicos efetuaram um desembarque em Creta. Diz-se que este foi um simples ensaio das futuras operações de invasão.

Washington — Chegou aos Estados Unidos o general Giraud.

Sidney—O embaixador do Japão conferenciou com o sr. Molotov.

São Paulo — Iniciou-se, ontem, a coleta da borracha usada.

Londres—Anuncia-se a adesão da Martinica ao Comitê Francês de Libertação.